



**EUROPEAN COMMISSION**  
DIRECTORATE-GENERAL ENERGY AND TRANSPORT  
New Energies & Demand Management  
**Promotion of Renewable Energy Sources & Demand Management**

Bruksela, 1 stycznia 2003

**THE EUROPEAN  
MOTOR CHALLENGE PROGRAMME  
WYTYCZNE DLA WPROWADZAJĄCEGO**



## Spis treści

1. Cel i zakres Programu Motor Challenge .....	1
2. Zakres odpowiedzialności Wprowadzającego w MCP .....	1
3. Korzyści wynikające z udziału w Motor Challenge.....	3
4. Pozostałe informacje .....	4

## **Wprowadzenie**

Kluczowym elementem polityki energetycznej i ekologicznej UE jest osiągnięcie wyraźnej poprawy efektywności wykorzystania energii przez użytkowników końcowych. Cel ten jest uznawany przez wszystkie kraje członkowskie. Dyrektoriat Generalny ds. Energii i Transportu Komisji Europejskiej wnosi swój wkład do procesu realizacji tego celu, poprzez szereg działań programowych w ramach Programu SAVE i jego kontynuacji - „*Intelligent Energy for Europe*”.

Program Motor Challenge (zainicjowany w roku 2003) stanowi jedno z tych działań, ukierunkowane w sposób szczególny na przemysłowe wykorzystanie energii elektrycznej w układach napędowych z silnikami elektrycznymi. W niniejszych wytycznych określono podstawowe ramy i zasady Programu. Wytyczne te są związane z odrębnymi dokumentami modułowymi, ukierunkowanymi na układy sprężarek powietrza, układy pompowe, układy wentylatorowe, napędy (silniki elektryczne i regulatory prędkości). Ponadto opracowano przekrojowy moduł obejmujący politykę zarządzania, mającą zastosowanie do wszystkich wyszczególnionych grup układów z silnikami elektrycznymi.

Konstrukcja programu Motor Challenge pozwala na to, aby pozostawał:

- Elastyczny i otwarty, w sposób umożliwiający jego zastosowanie w bardzo zróżnicowanych sytuacjach jakie mogą występować u użytkowników,
- Dostatecznie dokładny tak, aby przedsiębiorstwa, które w nim uczestniczą, osiągały znaczący odsetek potencjalnie możliwych oszczędności energii,
- Możliwy do adaptacji w różnorodnych programach krajowych i programach agencji lokalnych.

Podstawę Programu Motor Challenge stanowią dobrowolne zobowiązania, podejmowane przez każde przedsiębiorstwo i organizacje uczestniczące w Programie, w oparciu o rekomendacje przedstawione w dokumentach modułowych Programu Motor Challenge. Rekomendacje te dotyczą rozmaitych aspektów efektywności energetycznej elektrycznych zespołów napędowych.

## 1. Cel i zakres Programu Motor Challenge

Program Motor Challenge jest programem Komisji Europejskiej. Udział w programie jest dobrowolny. Ma on na celu pomoc przedsiębiorstwom w poprawieniu efektywności energetycznej stosowanych przez nie elektrycznych układów napędowych. Każde przedsiębiorstwo lub organizacja, które planują mieć swój udział w celach programu Motor Challenge, mogą w nim uczestniczyć.

Przedsiębiorstwa, które stosują elektryczne układy napędowe mogą ubiegać się o status "Partnera"<sup>1</sup>. Poprzez Motor Challenge, przedsiębiorstwa te uzyskają, co następuje:

- Pomoc w zdefiniowaniu i opracowaniu Planu działań, mającego na celu redukcję kosztów związanych z energią, przy równoczesnym zachowaniu lub polepszeniu jakości usług,
- Upowszechnienie informacji o wkładzie przedsiębiorstwa w osiągnięciu celów związanych z polityką energetyczną Unii Europejskiej<sup>2</sup>.

Organizacje, które zamierzają wspomagać Partnerów programu MCP w osiąganiu tych celów, mogą w ramach programu uzyskać status „Wprowadzającego”. W niniejszym dokumencie opisano korzyści związane z rolą Wprowadzającego, a także zakres jego odpowiedzialności.

## 2. Zakres odpowiedzialności Wprowadzającego w MCP

Dla zachowania wiarygodności statusu Wprowadzającego w programie, należy określić pewne kryteria udziału. Chociaż nie skutkuje to jakimkolwiek zobowiązaniami prawnymi, to status Wprowadzającego wymaga znacznego wkładu do realizacji celów Programu Motor Challenge. Wprowadzający mogą wycofać się z programu w dowolnym momencie, bez wynikających z tego obciążeń.

Przedsiębiorstwo, które zamierza wziąć udział w Programie Motor Challenge jako Wprowadzający, powinno zrealizować opisany niżej czteroetapowy proces:

- 1) Sformułować "Plan Promocyjny MCP", w którym określa się zakres i rodzaj działań organizacji w celu wspierania MCP.
- 2) Zatwierdzić Plan Promocyjny w Komisji. Komisja nadaje organizacji status Wprowadzającego.
- 3) Realizować Plan Promocyjny i przedstawiać Komisji raporty roczne.
- 4) Uzyskać od Komisji aktualizację statusu Wprowadzającego, po sprawdzeniu przez Komisję raportu rocznego.

Proces ten opisano w następujących rozdziałach.

---

<sup>1</sup> Przedsiębiorstwa zainteresowane bardziej szczegółowymi informacjami o statusie "Partnera" zapraszamy do zapoznania się z odrębnym dokumentem pt. "Partner Guidelines".

<sup>2</sup> Przez zmniejszenie zużycia energii, przedsiębiorstwa przyczyniają się do:

- Zmniejszenia oddziaływania na środowisko, a w szczególności do redukcji emisji CO<sub>2</sub>,
- Poprawy konkurencyjności przemysłu europejskiego,
- Zmniejszenia uzależnienia od energii z importu, a w efekcie do poprawy bezpieczeństwa europejskich źródeł energii.

1) *Sformułowanie "Planu Promocyjnego MCP", w którym określa się zakres i rodzaj działań organizacji w celu wspierania MCP.*

Plan Promocyjny MCP definiuje konkretne działania, które organizacja przeprowadzi w celu:

- Rozpowszechniania informacji nt. MCP;
- Zachęcania przedsiębiorstw będących użytkownikami energii do udziału w Programie w charakterze Partnerów;
- Wsparcia Partnerów MCP przy praktycznej realizacji rekomendacji, sformułowanych w dokumentach modułowych Programu MCP, odpowiednio dla układów: sprzężarek powietrza, wentylatorów, pomp i napędów.

Ponadto, organizacje które pod jakimś względem czynnie uczestniczą (na zasadzie tzw. „*interwencji*”), w projektowaniu, budowie lub eksploatacji układów napędzanych silnikami elektrycznymi, mogą podejmować działania wchodzące w zakres ogólnych celów MCP, skupiających się na poprawie efektywności energetycznej przemysłowych układów napędzanych silnikami elektrycznymi. Rodzaj takich działań będzie oczywiście zależeć od profilu działalności danej organizacji, na przykład:

- Producent części / podzespołów do urządzeń z napędem elektrycznym, może rozpowszechniać specjalny materiał informacyjny dotyczący sprzedawanych elementów, aby wzbogacić wiedzę użytkownika w zakresie zagadnień związanych z oszczędnością energii, lub może wprowadzać albo zachęcać do stosowania urządzeń energooszczędnych;
- Konsultanci w zakresie wiedzy inżynierskiej mogą opracować specjalne wytyczne (w oparciu o rekomendacje poszczególnych modułów MCP), zapewniające to, aby kwestię zużycia energii uwzględniano już na etapie projektowania;
- Stowarzyszenia handlowe mogą opracować „Kartę Efektywności Energetycznej”;
- Instytucja szkoleniowa lub edukacyjna może podkreślać i poszerzać przekazywaną wiedzę na temat efektywności energetycznej;
- Przedsiębiorstwo elektroenergetyczne może zainicjować program celowy w zakresie zarządzania popytem na energię (DSM) w układach napędów elektrycznych;
- Przedsiębiorstwa typu ESCO mogą opracować instrumenty finansowe dostosowane do układów z napędem elektrycznym.

Plan promocyjny powinien zawierać opis raportu rocznego, jaki Wprowadzający będzie przedstawiać Komisji.

W ramach Planu Promocyjnego, organizacja powinna wyznaczyć osobę odpowiedzialną za zapewnienie realizacji tego planu i za kontakty z Komisją Europejską lub jej przedstawicielami w Programie (np. krajowe punkty kontaktowe, p. strona www z wykazem). Osoba ta powinna:

- Sprawdzać, czy wypracowano narzędzia zarządzania i politykę właściwe dla wdrożenia programu;
- Opracowywać dla przełożonych raporty o postępie prac;
- Przygotowywać raporty dla Komisji.

2) *Zatwierdzenie Planu Promocji w Komisji. Komisja nadaje organizacji status Wprowadzającego.*

Zaproponowany Plan Promocyjny MCP, wraz z procedurą raportowania, należy przedłożyć Komisji (p. adres na ostatniej stronie), z kopią do krajowego punktu kontaktowego<sup>3</sup>. Wprowadzający mogą dołączyć do tego dokumentu materiały potwierdzające ich kompetencje w niektórych obszarach działań dotyczących MCP.

Komisja zatwierdza plan (zwykle w terminie 6 tygodni), lub wyjaśnia przyczynę jego niezatwierdzenia. Jeśli plan zostanie zatwierdzony, to Komisja przyzna organizacji status Wprowadzającego w Programie MCP, co skutkuje wszelkimi związanymi z tym korzyściami.

3) *Realizacja Planu Promocyjnego i przedstawienie Komisji raportów rocznych.*

Wprowadzający realizuje swój Plan Promocyjny i składa roczne raporty w Komisji oraz w krajowym punkcie kontaktowym. W raporcie opisuje się postęp prac, w sposób zgodny z uprzednio zaproponowanym przez Wprowadzającego. Zachęca się Wprowadzających, aby dołączali kopie materiałów (dokumenty sprzedaży, dokumentacja z kursów i szkoleń, itp.) wydanych w związku z udziałem w programie MCP. W raporcie rocznym można opisać nowe, podjęte przez Wprowadzającego działania. Opis takich działań należy też zamieścić w Planie Promocyjnym.

Wszelkie działania lub projekty podejmowane w ramach Programu obowiązkowo muszą być zgodne z przepisami obowiązującymi na szczeblu krajowym, lokalnym i gminnym.

4) *Uzyskanie od Komisji aktualizacji statusu Wprowadzającego, po sprawdzeniu przez Komisję raportu rocznego*

Komisja sprawdza przedstawiony przez Wprowadzającego raport roczny i po jego zatwierdzeniu udziela prolongaty statusu Wprowadzającego. Stan realizacji zapisów Planu Promocyjnego może być przedmiotem weryfikacji. W razie niezatwierdzenia raportu, Komisja przedstawia uzasadnienie. Jeśli stopień realizacji Planu Promocyjnego organizacji jest znacząco słabszy od uzgodnionego, lub jeśli organizacja nie stosuje się do wymogów raportowania, Komisja zastrzega sobie prawo anulowania uczestnictwa tej organizacji w Programie Motor Challenge.

### **3. Korzyści wynikające z udziału w Motor Challenge**

Organizacje, które uczestniczą w Programie MCP w charakterze Wprowadzających mogą odnosić z tego tytułu korzyści, dostępne z chwilą otrzymania pisma zatwierdzającego „Plan Promocyjny MCP”. Wprowadzający otrzyma publiczne podziękowanie za swój wkład we wspieraniu Programu MCP.

- Wprowadzający, we współpracy ze swoimi Partnerami, zostaną zaproszeni do dostarczenia dokumentacji instalacji przeznaczonych do zaprezentowania

---

<sup>3</sup> W sytuacji braku krajowego punktu kontaktowego, materiał należy przekazać tylko do Komisji.

(„*demonstracyjnych*”); dokumenty te zostaną upowszechnione przez Komisję Europejską, z podaniem szczegółów dotyczących oszczędności energii osiągniętych w danej instalacji.

- Komisja prześle listę Wprowadzających w Programie Motor Challenge do krajowych przedstawicieli Motor Challenge -lista jest dostępna w Internecie pod adresem <http://energyefficiency.jrc.cec.eu.int/> i do przedstawicieli w państwach członkowskich Komitetu SAVE.
- Wprowadzający mogą wykorzystywać logo Motor Challenge oraz dokumenty Motor Challenge. Wykorzystanie logo ogranicza się do zakresu zobowiązań Wprowadzającego w ramach programu Motor Challenge. Wprowadzający nie może wykorzystywać logo do innych celów i działań.
- Stosowne działania organizacji można włączyć do działań promocyjnych związanych z Motor Challenge a także do Katalogu Wprowadzających w Programie Motor Challenge, do działalności reklamowej, do bazy danych Motor Challenge itp.
- Lista Wprowadzających w Programie Motor Challenge, zawierająca opis ich indywidualnego wkładu w Program Motor Challenge, będzie szeroko publikowana (brozury, Internet itp.). Jeśli organizacja dostarczy odpowiednie informacje, to zostanie również zainstalowane łącze do strony internetowej tej organizacji.
- Nagrody Programu Motor Challenge zostaną przyznane tym organizacjom, które szczególnie wyróżnią się jako Wprowadzający w Programie Motor Challenge; kryteria w tym względzie będą określone przez Komisję. Nagrody zostaną zróżnicowane dla rozmaitych rodzajów instytucji Wprowadzających.

Logo MCP i status Wprowadzającego MCP nie mogą być wykorzystywane w sposób, który sugerowałby popieranie przez Komisję poszczególnych produktów lub usług. Komisja będzie monitorować wykorzystanie tych znaków i wycofa zezwolenie na wykorzystywanie logo oraz anuluje status Wprowadzającego, jeśli stwierdzi ich niewłaściwe wykorzystywanie w jakiegokolwiek formie.

#### 4. Pozostałe informacje

Informacje o Programie Motor Challenge można uzyskać na witrynie internetowej:

<http://energyefficiency.jrc.cec.eu.int/Motorchallenge/index.htm>

Dalsze informacje można uzyskać pod adresem:

Paolo Bertoldi, Motor Challenge Programme manager  
European Commission, Joint Research Centre,  
I-21020 Ispra (Va)  
Tel +39 0332 78 9299, Fax. +39 0332 78 9992  
e-mail: [paolo.bertoldi@cec.eu.int](mailto:paolo.bertoldi@cec.eu.int)

Informacja o Programie Motor Challenge jest również dostępna w krajowych punktach kontaktowych, wyszczególnionych na załączonej liście.

**AUSTRIA**

E.V.A.  
 Otto Starzer  
 Otto-Bauer-Gasse 6  
 1060 Vienna  
 +43-1-586 15 24-19  
 starzer@eva.ac.at

**FRANCJA**

ADEME  
 Gérard Chaumain  
 2, square Lafayette – BP 406  
 49004 ANGERS Cedex 01  
 33 2 41 91 40 17  
 gerard.chaumain@ademe.fr

**GRECJA**

CRES  
 Dr. Ilias Sofronis  
 19th km Marathonos Avenue  
 GR-190 09 Pikermi  
 +30 160.39.900  
 sofronis@cresdb.cres.gr

**NIEMCY**

PTJ  
 Dr. Michael Sachse  
 +49 2461 61 2735  
 52425 Jülich  
 m.sachse@fz-juelich.de

Fraunhofer ISI  
 Dr. Peter Radgen  
 Breslauerstr. 48  
 76139 Karlsruhe  
 phone +49/721/6809-295  
 fax. +49/721/6809-272  
 Email Peter.Radgen@isi.fhg.de

**WŁOCHY**

ENEA  
 Dr. Sigfrido Vignati  
 Via Anguillarese, 301  
 00060, S. Maria di Galeria, (Roma)  
 + 39.06.3048.6469  
 vignati@casaccia.enea.it

**DANIA**

Finn Josefsen  
 Energistyrelsen  
 Danish Energy Authority  
 Amaliegade 44  
 1256 København K  
 telf. ++45 33 92 67 00  
 fax. ++45 33 92 68 34  
 e-mail: fj@ens.dk

**NORWEGIA**

IFE  
 Thor Henning Gulbrandsen  
 P.O. Box 40, Instituttveien 18  
 2027 Kjeller  
 +47-63 80 63 82  
 Thor.Gulbrandsen@ife.no

**PORTUGALIA**

ADENE  
 Fernando Oliveira  
 Estrada de Alfragide,  
 Praceta 1, nº 47 / 47 A  
 2720-537 Amadora  
 351-21-472 28 42  
 foliveira@cce.pt

**SZWECJA**

STEM  
 Glenn Widerström  
 Box 310, (Kungsgatan 43)  
 S-631 04, Eskilstuna  
 +46 16 544 20 62  
 glenn.widerstrom@stem.se

**SZWAJCARIA**

ARENA  
 Jürg Nipkow  
 Schaffhauserstrasse 34  
 CH - 8006 Zurich  
 ++41 1362 91 83  
 juergnipkow@swissonline.ch

**WIELKA BRYTANIA**

Future Energy Solutions  
 AEA Technology Environment  
 Dr Hugh Falkner  
 156, Harwell  
 Didcot, OX11 0RA  
 441235433120  
[Hugh.falkner@AEAT.co.uk](mailto:Hugh.falkner@AEAT.co.uk)

**IRLANDIA**

Chris Hughes  
 Energy Technology Promotion Leader  
 Sustainable Energy Ireland  
 Glasnevin, Dublin 9  
 + 353 1 8082076  
 + 353 1 8372848  
[Chris.Hughes@irish-energy.ie](mailto:Chris.Hughes@irish-energy.ie)

## **EUROPEAN MOTOR CHALLENGE PROGRAMME ENDORSER COMMITMENT SUBMISSION FORM**

The organisation/company/institution/authority

.....

declares its willingness to participate as Endorser in the Motor Challenge Programme and to commit itself to carry out the actions described in the attached Promotion Plan and to adhere to the general principles described in the Motor Challenge Endorser Guidelines.

The organisation, through regular upgrade reports, will keep the European Commission informed of the implementation of the Promotion Plan.

The Name of the Motor Challenge manager appointed by the company is:

Name: \_\_\_\_\_  
 Managerial Function: \_\_\_\_\_  
 Address: \_\_\_\_\_  
 Tel. / Fax: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
 e-mail/ internet: \_\_\_\_\_

Director or person authorised to sign for the organisation:

Name: \_\_\_\_\_  
 Managerial Function: \_\_\_\_\_  
 Address: \_\_\_\_\_  
 Tel. / Fax: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
 e-mail/ internet: \_\_\_\_\_  
 Signature \_\_\_\_\_  
 Date \_\_\_\_\_

*Please send the signed submission form to :*  
 Paolo Bertoldi  
 European Commission, Joint Research Centre  
 TP 450  
 I-21020 Ispra (VA)

Tel. +39 0332 789299  
 Fax. +39 0332 789992  
 E-mail: [paolo.bertoldi@cec.eu.int](mailto:paolo.bertoldi@cec.eu.int)

*Please send copy of the signed submission form to the National Contact Point.*